

大漢報 The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

Tues., January 5 1965 (Vol. 26 No. 216 Page 1)



G

5

允信遜施政報告

希望本年訪問歐洲南美各國，致力和平運動，認越戰難棄……

(號六一二第卷六十式第紙新聞)

5

下院聯會開幕儀式，發表施政報告，謂美國尋求人民團結生存的運動，已進入第三世紀，但此種運動，不能從孤立的環境中獲得實現，在今日的世界的各種情況的發展，對於美國亦有著極大的影響。雖然有等國際的衝突或世界的困難問題，似乎與美國無關，其實則對於整個世界人類的自由，有密切的關係，故美國必須與其他國家共同努力，以維護人類的自由及世界的和平。

從國際方面言，（一）詹遜宣佈邀請蘇聯新領袖親臨美國訪問，并在電視鏡頭公開討論世界和平問題，使其對於美

國的情況獲得更大的了解。同時詹遜亦

希望本年有機會訪問蘇聯，反旅行歐洲

南美訪問各國，以增強國際友誼，共同

致力世界和平運動。

（二）關於美國在西半球問題，

詹遜認為共產主義在亞洲進行侵略行動

，日漸顯著，而美國友邦求援抗共，

於十年前已決定參加軍援反共的計劃，

經過三屆總統的支持和執行，故今日不

能突然作破例的改變。

（三）對外，美國繼續擴張傳統的

感情和共同利益關係。對大西洋國家的

關係，將繼續為國結合而努力。并歡

喜地，將繼續為國結合而努力。并歡

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-32.

粗。細。炸麵館
全。淨。千。麵

何雅慈油色

政府
鋪屋內外油漆。經理富。設備足。

下午四時後 地址：蘭街
電話 253-9345 五五〇號

眼鏡配專家
周愛權

精校各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

14 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號頌街
444 Main St.
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

Sunbeam
White Laundry Soap

新美華

榮 榮 腊味專家
廠 造 製 味 批發全球
函索即奉 價目印備

司公華強
ENWARD CO.
umbria Ave. Vancouver, 4. B.C.
-號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
廉宜。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.

誠懇邀請各位華友
蒞臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL,
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE &
諸君請治。

請駕臨
或電話與
本人洽商
H. Harry Tucey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289



男婦兒童 無論何症 茶丸膏散
購藥速寄 痘症太多 難能盡錄
問症求理 先憑二元 空函不答
有病當理 不信自誤

羊毛券每只三元

錦碌埠 謝穎謹白

CHINESE HERBS

111 Lorne ST. Petty Rooms, R.M. 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

MISS ALENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
留號 麵牌四話 MU 4-3526

蒋玉蓮保險事務所
代理人壽保險 汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

專辦大宗

Canada Trust-Huron & Erie
416 Main St., Vancouver, B. C.
682-6701

泰興有限公司
TAI-HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華哥溫 大拿加
司公華發元

請用透明塑膠質保護社會保險證件

電話 MU 4-1754
黃漢經紀公司
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
General
441 Gore Ave.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

工作精美，價錢克己。接到定單，
兩星期後可以交貨。

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑製質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行書單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竊改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

之為始間晚事善做雪落

這知今人不同。這是古人的世風。今人常常叹息着世風不古，裏說古人的一件有關生活的事情，他這夜生活是以做善事來作爲晚上的。一時愉快享受。這大概們以爲善欲人見，不是真善，因是善最樂的意思，但爲什麼要在晚上來做善事呢？如果要解釋，這只有說，古人風俗淳樸，他們把這些炭，分作四五十斤一袋，用席袋來綁好，拍着人家的門，門一開，受家對他行善的人，白天總是走了。另外一個原因，他們曉得這些需要接在晚上來做善事呢？如果要解釋，這只有說，古人風俗淳樸，他們以爲善欲人見，不是真善，因是善最樂的意思，但爲什麼要在晚上來做善事呢？如果要解釋，這只有說，古人風俗淳樸，他們把這些炭，分作四五十斤一袋，用席袋來綁好，拍着人家的門，門一開，

便在晚上，不讓人見到來行善。木炭，這是使到貧家都用炭來取暖，以作燃料和食用料。〔未完〕

家常中國菜製法

蒸肉蟹

（用料）肉蟹二只到三只，約一斤到一斤四兩，生薑數片。

（製法）用筷子自蟹殼中一督

一數下，將蟹「督」死，然後去綁，洗淨，除去蟹殼。再揭開蟹殼，將蟹鰓也除去。再洗一洗，就可依

爪分佈，切成片，至此，裝碟，加

上薑絲，放入蒸籠中去，蒸上十五

分鐘左右，就要取出。蒸蟹並不困

難，最注意的，就是火候，過熟和

未熟都不好吃。

生薑炒鯪魚

（用料）生薑四兩，鯪魚（最好

是九龍吊片）三兩，豬肉二兩，青

蔥數根。

（製法）生薑去皮，切成絲，鯪

魚也切成絲，須注意橫紋，豬肉

也切成絲，葱切成節。熱鍋，下油

後炒鯪魚。

紫菜豬肉湯

（用料）紫菜約一兩，豬肉約四

兩。

（製法）紫菜最好先水燙一過，然

後用沸水來洗，須注意去沙，水

滾放下，肉片同時放下，煮十分

鐘就可以了。

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞

圖繪畫及讀者來函詢問

問音樂、醫藥衛生等問題。——編者

茶濃杯後該喝

每個家庭裏面都有些人不敢吃蟹之類的肉食，另外一些人，却連炸子雞也不敢吃，還有些人不肯吃乳猪，但不必擔心，決不會因此發生病態的，如果他的內臟很健康，即使你吃了一些雞翅膀，鴨肉，發生病態，尤其量不適應，上升，眼紅脣乾，胸口悶，決無大碍，不必過份畏懼，聰明

多喝一杯溫茶，也很有效，因爲茶葉本身含有鹹質，使酸質「中和」不會發生

的辦法是吃進熟食之後喝一杯鮮搗檸檬汁，平衡肉食過多所含的酸質，

人多吃水果的這種分界可能是喝咖啡或喝茶的影響使然。愈是喜歡喝茶的人，就愈要吃水果，經常喝茶，少

吃水果仍可能維持健康。

歐美的學生經常飲食多喝水果，好

像不吃水果的人就會患症，中醫極少勸

人多吃水果，這種分界可能是喝咖啡或喝茶的影響使然。愈是喜歡喝茶的人，就愈要吃水果，經常喝茶，少

吃水果仍可能維持健康。

英國的學生經常飲食多喝水果，好

像不吃水果的人就會患症，中醫極少勸

人多吃水果，這種分界可能是喝咖啡或喝茶的影響使然。愈是喜歡喝茶的人，就愈要吃水果，經常喝茶，少

吃水果仍可能維持健康。

歐美的學生經常飲食多喝水果，好

像不吃水果的人就會患症，中醫極少勸

人多吃水果，這種分界可能是喝咖啡或喝茶的影響使然。愈是喜歡喝茶的人，就愈要吃水果，經常喝茶，少

卡城僑社賀新年

名旦獻藝萬紫千紅華埠頤形熱鬧

大型開公守華容劇照數街可觀

演出劇目「三國羣英會」查斯劇係選自

三國演義中最精彩片斷，由曹操八十萬

大軍下江南直至周郎妙計空天下止。共

分四場，由該社主持集合全埠先進前輩

優美，引起全場歡度鼓掌。（未完）

民總支部新職

定期九號舉行交代

崇義總會定期交代

甄太太人八旬壽誕

哲嗣祝嘏桃筵歡宴

（雲訊）本埠崇義總會與實業部

交代禮，同日午后五時，設筵於福祿壽

酒家懶宴，以資聯絡，並祝賀新年，料

該會昆仲踴躍參加云。

（未完）

之感。（未完）

（未完）

（未完）